

孔雀公主



中国民间故事精选

爱情篇
故事篇





ISBN 7-5428-1473-7



9 787542 814739 >

ISBN7-5428-1473-7/G · 1072

定 价： 15.00 元

孔雀公主

中国民间故事精选

爱情篇
故事篇

主 编 钱舜娟 杨天南

上海科技教育出版社

责任编辑 李正强
版式设计 任 钺
封面设计 野 草
插 图 柯国富

孔雀公主

钱舜娟 杨天南 主编

上海科技教育出版社出版发行

(上海市冠生园路 393 号

邮政编码 200233)

各地新华书店 经销

上海市商务印刷厂印刷

开本 787 × 1092 1/32

印张 8 插页 13

字数 120000

印数 1 - 10000

1997 年 12 月第 1 版 1997 年 12 月第 1 次印刷

ISBN7-5428-1473-7/G·1072

定价:15.00 元

序

又是“春风又绿江南岸”的初春时节，一场春雨过去，阳光灿烂，天气和煦起来。早晨，我带着轻松而愉快的心情，走进了书斋。桌上放着的是钱舜娟、杨天南同志主编的《中国民间故事精选》原稿的一叠目录，这是几天前他们拿来要我写序言的，由于近日较忙，一直未能下笔，今天想到的第一件事，就是写这篇序。

这套书共分八辑，分别为神话故事、童话故事、动物故事、益智故事、爱情故事、英雄故事、起义故事、河山故事，共一百多万字，这是他们从二千四百五十余万字的作品中选出来的；他们以老编辑的眼光，几番淘洗，几番斟酌，精益求精，编出了这一部精选本来，实在是一件很有意义的事。

集中所选的一批故事，我以前在写《中国民间故事初探》一书时，大部分是看过的，所以，这回虽只看了它的目录，也就知道它的大概了。这是一部很有它自己特点的故事书。解放以来，民间故事在全国范围内经过广泛搜集，出的集子，其数量之多，何止成百上千种，但从青少年的角度和需要出发，精选出一套完整的系统的故事书，却还是一种创举。

民间故事的听众和读者当然不限于青少年，成年人也一样喜欢听和喜欢读故事，但少年儿童对故事却有一种特殊的兴趣，对他们来说，故事具有极大的魅力，从这角度说，儿童是

故事的天然的(最热心的)听众;也许这是人类的一种天性吧!有过孩子的人大都会有这样的经验,孩子长到两三岁就会有听故事的欲望。他在母亲怀里吵得不可开交的时候,只要听到大人说,我给你讲个故事,他就会安静下来;稍大一点的孩子,每晚要听大人讲故事后才肯睡觉,听故事成了他们颇有吸引力的嗜好。他们怀着对人世间的好奇心和对知识的渴望,想从他们能够接受的奇异的、有趣的故事情节里,寻求一个无限绚丽多采的世界。

人的这种秉赋,恐怕是人类的童年时代就有了的,现在我们知道,神话发生在极早的时代,其他如动物故事、童话也是很早就在人类口中讲着的。那时没有文字,创作都是口头的。这种情况一直延续到现代。旧时,文字掌握在少数有钱人手里,穷苦的老百姓是不识字的,他们要创作,仍然要用口头讲说和传播。这套集子里的故事作品,就是这种从口头讲说中流传下来的。

不要以为不识字的老百姓口头创作的作品,一定是粗糙的劣等品,是的,历史上劳动人民随口讲出来的许多故事,就像风一样地流逝了,但那些被人所接受,一代一代流传下来的民间作品,却具备着精美的艺术品格,因为它们在许多人的口头流传中,经过千锤百炼,无论在内容和形式上,已经修改得相当的完美,它们已经不是某一个人的作品,而是许多人的集体创作。这就是人民口头创作所以有较高质量的原因所在。

讲民间故事是劳动人民自我娱乐和自我教育的活动方式,他们在艰苦沉重的劳动之后,用自己的创作,来消除疲劳、美化生活、展现希望、提高情操。革命导师恩格斯写过一篇《德国的民间故事书》的文章,就说农民通过讲故事,把“贫瘠

沙砾的田地变为馥郁芬芳的花园”，故事使他们的精神得到纯化，增强了对生活的憧憬和信念。恩格斯不但指出民间故事有娱乐的一面，还指出它在认识事物和思想教育上的功能，说民间故事“培养他的道德感，使他认清自己的力量、自己的权利、自己的自由，激起他的勇气，唤起他对祖国的爱。”因为民间故事是劳动人民在生活和斗争中产生的，它蕴含着劳动者的生活经验和思想情操。

对青少年来说，从民间故事中可以吸取的东西就更多了。民间故事是一片汪洋大海，不仅数量多，它的内容也是很丰富和深厚的，从这个意义上，它是精神文明建设的一部很好的教材。从编入这套书的八个方面的故事中，我们可以学习到的东西也不少，简略地说：

神话故事通过丰富而奇特的想象，我们可以看到我们的祖先，在极其困难的条件下，与自然界斗争中的勇敢、坚强、敢于斗争、敢于胜利的精神面貌。

动物故事通过动物的拟人化，把各种动物的典型性特征形象地表现出来，故事充满着劳动者的幽默、机智和正义感。在动物故事中，小动物具有机敏、勇敢、憨厚、会动脑筋、不怕强暴的可爱形象，而在山中称霸称王的猛兽巨禽，扮演的则是粗暴、凶恶、阴险、狠毒的角色；故事总是同情被欺侮的弱小者，让它们有机会保护自己，战胜强敌；凶兽则总是愚蠢得被戏弄，最后自食其果，成为失败者。

童话故事是民间故事中幻想性比较强的故事，它通过传奇性的情节，歌颂劳动，歌颂正义，反对剥削和压迫，同情穷苦的被压迫受欺侮的人群，从这种愿望出发，故事中的弱者总会得到各种力量的帮助，最后有个好的结局；而欺凌人、压迫人

的邪恶力量，最后总是受到惩罚，自食恶果。故事充满了对生活的美好憧憬，给人以教育。

益智故事歌颂了人民的机智、善良、勤劳、勇敢和进取精神。

爱情故事中歌颂的是纯洁真诚的男女感情，反对封建势力的横蛮干涉；对封建制度下的爱情悲剧给予无限的同情，在故事的结尾处常常给它们加以象征性的胜利结局。

英雄故事展示了古代各民族人民英雄的高大形象和动人风采，歌颂了作为集体代表的人民的强大力量。

起义故事，是反映各个历史时期人民起义的斗争的，它的内容的人民性十分清晰，具有较高的历史感，给人以历史知识。当然传说不是历史，它所反映的历史现实，是经过人民意愿的过滤的，是人民对历史斗争的认识和愿望。民间故事是在阶级压迫的条件下，根据人民的逻辑来反映历史的，所以，高尔基说，民间故事总是独特地伴随着历史的。

河山故事，是广大劳动人民出自对乡土的热爱和对美好生活的向往，把山川古迹的来历，赋予了神话或传奇色彩。这些传说故事既能满足青少年读者对自然景物的美的欣赏，又可以培育高尚的爱国主义情操。

以上只是对几类故事的一个极简单的介绍，实际内容当然还要深广得多，这要青少年读者们自己去慢慢地体会和探索。

以上我只就故事内容上说一些话，至于它在艺术欣赏上的功能，这里就不多说了。正如编者所说，民间故事是个大海，这里所见的只是一个大概，读者如果要进入民间故事的堂奥，这是个起步，往前走就是大海，一个富饶而闪光的宝藏就

在前面,等待着读者们去探索和发掘。

拉拉杂杂的写来,算是序言吧!

姜彬

1997.3.

姜彬: 中国民间文艺家协会副主席、上海民间文艺家协会主席、原上海社会科学院文学研究所所长。

目 录

序

- [1] 孟姜女的传说(汉族)
- [9] 梁山伯与祝英台(汉族)
- [16] 白蛇传(汉族)
- [38] 牛郎与织女(汉族)
- [51] 乌兰嘎鲁(蒙古族)
- [60] 白兔姑娘(回族)
- [73] 青蛙骑手(藏族)
- [93] 美丽的娘阿莎(苗族)
- [105] 达七和六丘(壮族)
- [118] 百日红(朝鲜族)
- [123] 娘梅(侗族)
- [131] 望夫云(白族)
- [138] 孔雀公主(傣族)
- [160] 丝带弯弯成彩虹(畲族)
- [167] 米拉尕黑与海迪娅(东乡族)

- [185] 龙女树(纳西族)
- [192] 腊必毛垂与羌退必波(景颇族)
- [204] 桂花仙子(仫佬族)
- [214] 苏里曼和瓦利雅(撒拉族)
- [223] 海妹和海哥(京族)
- [230] 乌娜杰逃婚(鄂伦春族)
- [243] 后记



孟姜女的传说

(汉族)

孟姜女从小是一个瓜，在瓜秧上长着。

在八达岭有这么两家人家，挨帮靠底地住在一块儿，墙东是孟家，墙西是姜家，多少年了，处得跟一家人家一样。

这年墙东孟家种了棵瓜秧，结了一个瓜，顺着墙头爬过去了，在墙西姜家那边儿结着呢。瓜长得奇了，溜光水滑，谁见谁夸。一来二去的，这瓜就成了挺大的个儿。赶到秋后摘瓜了，一瓜跨两院，怎么办呢？得分哪，就拿刀把这瓜切开了。

瓜一切开，嗨，金光闪亮，里边没有瓤，也没有籽儿，坐着一个小姑娘，粗眉大眼儿，又白又胖。孟家和姜家都没有后代，一看可喜欢了，两家一商量，雇了一个奶母，就把小姑娘收养起来了。

一年小，两年大，三年长得盛不下，一晃儿，这小姑娘十多岁了。两家都有钱，就请了个先生，念书。念书得起个名，叫什么呢？这是两家的后代，就叫孟姜女



吧。打这儿就叫了孟姜女。

这时候，秦始皇正修治边境。在这八达岭造长城，到处抓人要工，多会儿工修齐了才能让你回来呢。那时候都是白天，没黑夜，一天十二个太阳，一个撵一个，三天三顿饭，人饿死的、累死的不知有多少。

范喜良是个念书的公子，他听说秦始皇修边抓人，害怕啊，吓得就跑出来了，光杆一个人儿，人地两生，跑到哪儿去呢？他抬头一看，前不着村儿，后不着店儿，又不敢远走，就犯了愁了。可愁也得走哇，又跑了一阵子，看见一个村子，村里有个花园，就进去了。

这花园是谁家的呢？是孟家的。这工夫，正赶上孟姜女跟丫环逛花园。孟姜女一看，葡萄架底下藏着一个人，可吓坏了。“啊呀——！”喊了一声。

“怎么回事？”

孟姜女说：“不好了，有人，有人。”

丫环一看，可不有人，就要喊，范喜良赶忙爬出来说：

“别喊，别喊，救我一命，我是逃难的。”

孟姜女一看，范喜良是个青年书生，长得挺好，就跟丫环回去找员外了。到员外跟前，怎么来怎么去一说，老员外人挺好，说：“把他请进来吧。”就把范喜良请



进来了。员外说：

“你姓什么？叫什么？”

“姓范，叫范喜良。”

“你哪儿的人哪？”

“是这村北的人。”

“因为什么逃出来的？”

“因为秦始皇修边，抓人，没办法，跑到这儿来了。”

员外一看，小伙儿挺老实，说：

“好吧，你在这住下吧。”就把他留下了。

住了好些天了。孟员外想，姑娘不小了，该找个主啦，就跟老伴商量。员外说：

“我看范喜良不错，不如把他招门纳婿得了。”

老伴一听挺乐意，说：“那敢情好了。跟姜家商量商量。”跟姜家一商量，也挺乐意。范喜良呢？更不用说。这门亲事就定下了。

说办就办，择了个日子成亲，摆上酒席，请来亲友宾朋，大吃大喝，闹了一天。

孟家有个家人，也不知叫什么七什么六儿的。这小子不是东西，看孟员外没儿子，早就惦记在心上了。他想，将来孟家招门纳婿一定是我的事。可是范喜良来了，他这算盘不就白打了吗？猫咬尿泡一场空啊。



他气得脸色煞白，一转眼珠，主意就来了。他偷着跑到县官那里送信去了。他跟县官说：

“孟员外家，窝藏民工，叫范喜良。”

县官一听窝藏民工，说：

“抓去！”

带上衙役兵就去了。

这时候天快黑了，客人也散了，孟姜女和范喜良正准备入洞房呢，就听鸡叫狗咬。不一会儿，进来一伙衙役兵，没容分说，三拉两扯，就把范喜良给抓走了。

孟姜女一看，丈夫抓走了，大哭小嚎，闹了一阵，也没办法。跟她爹妈哭一阵，可也不行啊，就发起愁来。过了几天，孟姜女跟她爹妈说：

“我要去找范喜良。”

他爹妈一想，去吧，就拿出银子，叫家人跟着，一块儿送她一程。

这个家人不是东西呀，走到半路上，就不说人话了，想调戏孟姜女。他说：

“范喜良一去是准死无活，你看我怎么样？跟着我过吧！”

孟姜女就知道他要使坏，说：

“好可是好，咱们俩成亲，也得找个媒人哪！”



家人一想，这可上哪儿找媒人去？孟姜女说：

“这样吧，你看那山沟里有朵花，你把它拔来，咱们俩以花为媒吧。”

这个家人心想，孟姜女真是一片诚心哪，就去拔。走到沟边一看犯了愁了。那山沟立陡石崖，那么深，怎么下去呀？孟姜女说：

“你要是男子汉，有胆量，就把行李绳子解下来，我拉着，你往下爬，不就行了吗？”

这家人就解下绳子，孟姜女拉着一头，这小子拉着另一头心惊胆战地爬下去。他抓住绳子，手刚刚离地，孟姜女一掀腿，一撒手，“咕咚！”“妈呀！”把这小子活活给摔到石崖下面去了，摔了个脑浆崩裂。

剩下一个人了，孟姜女收拾收拾，奔修边的工地来了。到这儿寻了好几天也没寻着，后来碰上一帮民工便问：“你们这儿有个范喜良吗？”大伙说：“有这么个人，新来的。”孟姜女说：“他在哪呢？”一个人说：“这几天没看见他，说不定死了。”孟姜女一听，吓了一跳，赶忙问：

“尸首在哪儿？”

那人说：

“咳，谁管尸首啊？早都填了城脚了！”



孟姜女一阵心酸，就大哭起来。哭得天昏地暗。正哭着，只听“哗啦”一声，一段长城倒了，露出来范喜良的尸首。孟姜女抱着尸首，哭得死去活来。正哭着，来了一帮衙役兵，没容分说，上去就把她绑起来，送给县官。县官一看孟姜女长得好看，就把她送给秦始皇了。

秦始皇赏了县官金银财宝，给他升了官。他想霸占孟姜女，可是孟姜女怎么能服从呢？死也不从。没办法，秦始皇找来几个老婆子去劝，劝也不从。再劝，还是不从。

日久天长啦，老这样下去也不行啊。孟姜女想了一个主意，说“从了”。看护人一听从了，就报告秦始皇。秦始皇的心里非常高兴，就来见孟姜女。孟姜女说：

“从可以从，但你得应我三件大事。”

秦始皇一想，只要你从，别说三件，三十件也依你。

孟姜女说：

“头一件，请高僧高道，高搭彩棚，给我丈夫念七七四十九天经，超度他的亡魂。”

秦始皇为了得到孟姜女，寻思寻思说：

“行，应你这一件。”

孟姜女说：

“第二件，你要穿上孝服，在灵前跪下，叫三声爹。”

秦始皇这回可犹豫了，我是皇上，怎么能干这个。